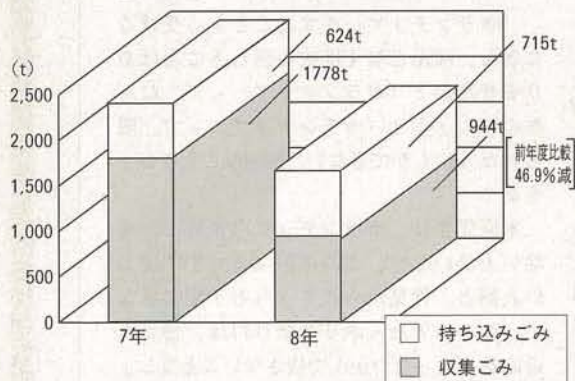


ご協力に感謝します！

燃やせるごみ指定袋
導入後に約31%減量



(グラフ①) 燃やせるごみ収集量

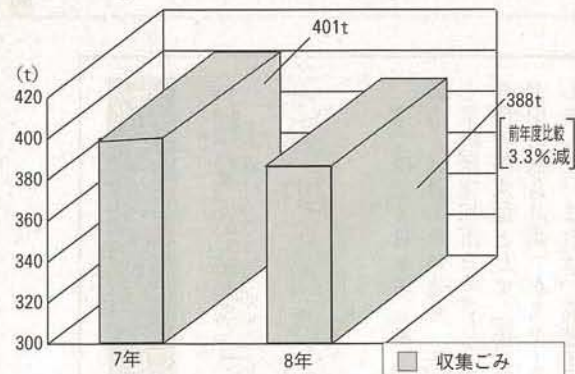


7月1日から、燃やせるごみの指定袋導入・有料化が実施されましたが、おかげさまで、大きな混乱もなく、スムーズに導入をすることができました。市民の皆さん、ほんとうにご協力ありがとうございました。

導入に先立っては、いっそうの周知を図るため、お忙しい中市民の皆さんに各集積所ごとの立ち会いにご協力いただき、たいへん感謝しています。

ちなみに、7月1日から同20日までの燃やせるごみの収集量(持ち込みごみを含む)は、前年同期間で比べると約31%の減量になりました。『グラフ①・②』。今後とも、ごみの減量・再資源化に、引き続きご協力いただきますよう、願います。

(グラフ②) 燃やせないごみ収集量



～この方法では収集しません～

①紙ごみ・生ごみをダンボールに入れて、指定袋を巻くなど。



②指定袋に紙ごみ・生ごみなどを入れ、そのヒモに枝木などを結ぶなど。

③事業所のごみを、家庭の指定袋に入れて出したもの。

④パンフレットにある、ルール違反のごみ。

※プラスチックの分別にもご協力ください。

健康づくり市民のつどい

～みんなで
生きる
地域づくり～

わたしたちの暮らす地域社会 おおぜいの人に囲まれ、あるときは笑って、あるときは怒って、あるときは泣いて、あるときは喜んで…。その中でだれも欠けることなく、みんなで役割を持って、生きていけたらいいですね。こんな、ふだん意識しないでくらししていること、もう一回、ふり返ってみませんか。そして、何か足りないと思っている人、探してみませんか、あなたのできること…。

■スケジュール

《午前》

- 9:30 開場
- 10:00 開会
- 10:20 体験発表
- 10:40 在宅サービス
事業紹介
- 11:10 手ぬぐい体操
パート2
- 11:20 保健補導員による劇
- 11:50 昼食

《午後》

- 1:15 講演
(福祉教育研究会主宰・木原孝久さん)
- 3:00 閉会



8月31日(土) 午前9時30分
開演

上田市民会館

■バザー
心のこもった手作りの作品ばかりです。

出品グループ

わっこの会
上田しいのみ園
山びこの家
宝池和順園
五十六会
上田ひもろ木園
など

■プレゼント

先着1300人のか
たに、軽食と記念品を
差し上げます。

■クイズラリー
各コーナーを回って、
クイズラリーに挑戦し
ましょう。



記念講演

だれもができるボランティア
～支えられたり支えたり～

き はら たかひさ
●木原孝久さん(福祉教育研究会主宰)



木原孝久(きはら たかひさ)
昭和16年東京都出身。早稲田大学
第一政治経済学部政治学科卒業。
救護施設・点字図書館、福祉・医
療関係の編集記者、社会福祉法人
中央共同募金会企画課長を経て昭
和61年からフリーに。以降は「福
祉教育研究会」事業に専念。主な
著書に「わかる福祉の発想」「私
にピッタリの活動さがし」など。

『ボランティア』をすることも、受けることも、なんとなく抵抗を感じることはありませんか?『ボランティア』って、なんなのでしょう?『ボランティア』って、限られた人にしかできない、特別なことでしょうか?

木原先生は、ボランティアの世界で知らない人はいない、この道のプロです。優しい人柄と、外見からはちょっと予想できない、ユーモアたっぷりの語り口は、皆さんの心をギュッとつかんで放さないことでしょう。ぜひ、お出かけください。

■保健補導員の劇
「おててつないで」

「痴呆」がテ
ーマ。手と手
を取り合い、痴
呆について考
えてみませんか?



7月からスタート
「市政懇談会」に
ご参加ください

市では、4月から「創造・活力・ときめきのまち 上田」を市の将来像として『第三次上田市総合計画』がスタートしました。これは、高速道と新幹線の開通を控えた上田市が、21世紀に向けて新たな飛躍をめざすための計画です。この計画の概要を市民の皆さんにお知らせし、市政に対する皆さんの意見・要望をお聞きするため、7月から「市政懇談会」が始まっています。7月17日、東塩田児童センターで開かれた、東塩田地区対象の懇談会では、50余人が出席し、さまざまな分野で活発な討論が行われました。

■問い合わせ 秘書課

(☎11111、11112)



多くの質問が出た懇談会



ヴィクトリア女王の肖像・装飾布(1850年頃)
© Musée des Tissus de Lyon, 1996

上田特別展

フランス絹織物

— 王朝芸術の精華 —

リヨン織物美術館
コレクション

(18世紀—20世紀)

フランス第2の都市リヨンは、古くからヨーロッパ文化の交流地域として発展し、グルメの都・ヨーロッパ絹織物文化の中心ともいわれています。

リヨンには、世界最大といわれる織物美術館があり、そこには、世界に現存する織物芸術の中でも、特に選りすぐった豪華で完成度の高い作品が収蔵されており、その数は400万点を超えるといわれています。この展覧会では、膨大なコレクションの中から18～19世紀の最も華やかなフランス絹織物を中心に、これまで門外不出であった作品を含め、各国王室を彩った華麗な織物装飾、当時の流行をリードした王室デザイナーによる作品など、100点余を一堂に展覧します。

この展覧会は、東京、京都、大阪、上田の全国4会場のみの開催となっており、このまたとない機会に皆さん、お誘い合わせのうえ、ぜひご覧ください。

■と き：8月10日(土)～8月25日(日)

■時 間：午前10時～午後7時(最終日は5時まで)

■ところ：上田高砂殿(天神2) 瑞松の間

■入場料：一般…当日800円(前売700円)

高校・大学生…当日700円(前売600円)

※前売券取扱所：JR東日本みどりの窓口・びゅうプラザ(旅行センター)、イトーヨーカドー上田店、上田西武店、琴光堂楽器店、平安堂上田店、上田商工会議所、塩田商工会、川西商工会、市内各公民館

サブイベント

展覧会の期間中に、次のイベントも開催されます。

【上田高砂殿会場】(入場無料、時間は午後6時まで)

▽蚕都・上田シルクフェア

■上田絹織物協同組合による上田絹の展示、販売、軸織りの体験

■『傘寿二人展』：織物と創作人形の展示(小宮山さん、高橋節)

▷地場産品フェア：県内物産の展示販売

▷輸入品フェア：輸入品の即売

▷講演会(いずれも予定)

①8月10日(土)午後2時～：日本女子大学助教授、フランス絹織物展監修者・小笠原小枝さんの講演会

②8月11日(日)午後2時～：「京都フランス物語」の著者・田村喜子さんの講演会

③8月17日(土)午後2時～：絹の文化を語る特別講演会
信州大学繊維学部教授・平林 潔さん
信州大学繊維学部教授・篠原 昭さん

【その他の会場】

▷蚕の飼育見学～蚕種から「まゆ」になるまで～
蚕の飼育が見学できます。展覧会期間中、希望者は上田蚕種協業組合(上常田、上田東高校西隣)へどうぞ。

■問い合わせ：街区振興課(☎1441、1442)

■体験発表

ボランティアをしているお二人の発表があります。

▽山田依子さん(長野大学四年生)

▽小山芳子さん(越戸福祉の会)

■手ぬぐい体操～パート2～



さあ、今年もみんな
で踊りましょう。

■健康広場

健康に関するさまざまなコーナーがぎっしり。



からだを知るコーナー／栄養相談コーナー／くすりコーナー／介護実演と相談および介護用品の展示／放射線コーナー／エイズコーナー／骨髄バンクコーナー／食改コーナー／臨床検査コーナー

■歯の健康診断・相談・ 歯みがき指導



「歯のなんでも相談」では歯科検診が無料で受けられます。この機会にぜひどうぞ。

■「市政懇談会」日程表

とき	ところ	対象地区
8月 8日(木)	上田市民会館	南部地区
8月20日(火)	勤労福祉センター	北部地区
8月22日(木)	海野町会館	中央地区
8月27日(火)	西部公民館	西部地区
8月30日(金)	上田創造館	川辺・泉田地区

※時間は午後7時～9時までの予定。

※上記以外の日程は、次号以降でお知らせします。



熱心に説明を聞く参加者

夏の夜を彩る

上田の大花火大会

▽とき 8月10日(土)午後7時15分から9時ごろ(雨天の場合は8月11日(日))
▽ところ 千曲川上田橋上流約1km
・つけば鯉西前 ▽キャッチフレーズ
『上田の夜を華やかに彩る花火の饗宴』 ▽問い合わせ 上田商工会議所 (TEL 24500)



● ● ●
▽研修コース ①リーダーシップと部下の指導・育成法：9月2日(月)から同6日(金) ②中小小売店が繁盛するための秘けつ：9月17日(火)から同19日(木) ③マルチメディアとビジネスチャンス：9月25日(水)から27日(金) ▽申し込み 千955新潟県三条

「中小企業者研修」受講しませんか？



▽期間 9月3日(火)から10月15日(火)のうちの28日間 ▽会場 上田合同庁舎・上田市働く婦人の家ほか ▽応募資格 ホームヘルパー・社会福祉施設・老人保健施設などへの就業を希望し全講習日程を受講できる女性
▽募集人員 25名 ▽募集期間 8月19日(月)から同23日(金)
▽受講料 無料(教材費は自己負担) ▽問い合わせ 上小地方事務所厚生課 (TEL 257122)

ホームヘルパー2級 課程養成講習会へ

市上野原570番地 中小企業大学校三条校研修課 (0256380770) ▽問い合わせ 商工課 (内1406)

● ● ●
長野冬季オリンピック大会まであと1年半。外国語会話に対する親しみを深め、オリンピッククムードをいっそう高めるため『英語パフォーマンスコンテスト上小地区大会』を開催します。
▽参加資格 長野オリンピックに参加する熱意のあるグループ
▽内容 英語を用いた寸劇・歌・会話などのパフォーマンス(テーマは自由で発表は10分以内) ▽とき 9月8日(日)午後1時30分 ▽ところ 上田高校同窓会館(大手1丁目) ▽申し込み 8月30日(金)までに上小地方事務所総務課内の同大会事務局 (TEL 257113) へ

共に学び力をつける

「エンパワーメント」

働く婦人の家 講座募集

▽対象 市内に住む人が勤務する人

▽ところ 働く婦人の家(材木町1-2-2 (TEL 272988))

▽定員 「留袖教室」は20名、他はいずれも30名

講座名	講師	期日	申し込み	電話または窓口へ申し込みください
女性の健康管理	関清子さん	8月24日(土) 13:30~3:00	8/20まで	
応急手当の知識	北村武さん	10月11日(金)・21日(月) 18:30~20:30	10/4まで	
ことばの贈りもの	岩崎信子さん	10月25日(金)・30日(水) 18:30~20:30	10/22まで	
健康でいつまでも働き続けるために	関清子さん	11月8日(金) 18:30~20:30	11/5まで	
留袖教室(4)	福島佳子さん	来年2月6日(木)~27日(木) 18:30~20:30	来年1/31まで	

着付け教室(12)	福島佳子さん	9月5日(木)~12月12日(木) 18:30~20:30	8月17日(土) 13:30~15:00	働く婦人の家へ材料費等をそえて、直接おこしください。
太極拳教室(11)	尾形美津枝さん	9月5日(木)~11月28日(木) 13:30~15:00		

※材料・テキスト代は着付け教室 1,130円、留袖教室と太極拳教室 100円、その他は無料。
※着付け教室・太極拳教室は初心者対象、留袖教室は着付け教室終了者対象です。
※託児は2歳~6歳まで行います。

上田地域デジタルアーカイブシンポジウム

とき 8月5日(月)午後1時30分~5時

ところ メディアランドUEDA

(上田市マルチメディア情報センター)

■基調講演 『地域情報化とデジタルアーカイブ』
信州大学工学部教授 中村八東さん

■同時開催 デジタルアーカイブ展

■問い合わせ メディアランドUEDA (TEL 391000)

上田創造館 8月の催し

上田市大字上田原1640番地・TEL 231111

パソコン教室

講座名	実施日	対象者	定員(先着順)	受講料	申し込み方法
熟年入門パソコン教室	8月12日(月) 午前9時~午後4時	60歳以上のかた	20名	1000円	8月5日(月)午前9時から電話で
パソコン教室(基礎編)	8月18日(日) 午前9時~午後4時	16歳以上のかた	20名	3000円	8月11日(日)午前9時から電話で
夜間パソコン教室(基礎編)	8月21日(水)・22日(木) 午後6時30分~9時30分	16歳以上のかた	20名	3000円	8月11日(日)午後1時から電話で
パソコン教室(表計算編)	8月24日(土)・25日(日) 午前9時~午後4時	16歳以上のかた	20名	6000円	8月17日(土)午前9時から電話で

古代体験Ⅱ「石器づくりにチャレンジ！」

黒曜石を使って矢じりやペンダントを作ってみませんか？

▽とき 8月24日(土)午前10時~正午

▽対象者 小学4年生~中学3年生

▽定員 70名(先着順) ▽参加料

ひとり500円 ▽持ち物 軍手(手袋)、

座ふとん(イス用) ▽服装 長ズボン、靴下、運動靴を着用

夏の暴走族追放運動『暴走をしない させない 見に行かない』

(7月23日~8月16日)

広報うえだ8.8.1 [4]

上小地域各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)

上田市民会館

●二の丸1-2 ㊟220762

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
8/4日	チャリティーコンサート 童謡〜心のふるさとを歌う	14:00	大人1000円 子ども500円	週刊上田 新聞社 ㊟26200
10土	インド大魔術団	11:30 15:30	有料	信濃毎日 新聞社
25日	東京児童劇場 『ジャックと豆の木』	14:30	有料	03- 3980- 8161

上田市文化会館

●材木町1-2-3 ㊟220760

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
8/10 (土)	第9回上田平和音楽祭	14:00	有料	実行委員会 ㊟0352
25日	第8回上田市民踊連盟 発表会	9:30	無料	民踊連盟 ㊟9505

夏休み特別展

『本でみる人びとの暮らし』

私たちの暮らしに、なくてはならない図書館。どんなときも私たちは、本からさまざまな情報を得てきました。今まで、どんな本が読まれてきたのでしょうか。本はさまざまなことを語ってくれます。

▽とき 8月9日(金)〜同16日(金)

午前9時〜午後5時 (12日(月)は休館)

▽ところ 市立図書館2階会議室

主な展示品

写真雑誌「カメラ」大正12年大震災写真号
アサヒカメラ 昭和2年
赤い鳥(復刻版) ほか多数

市立図書館では、毎年少しずつ、ふだん気軽に見ることのできない貴重なコレクションを紹介していきます。ご期待ください。

■問い合わせ 市立図書館 (㊟220880)

花と緑の写真パネル展「作品」募集します!

▽テーマ 花と緑のある風景・くらしに映える花と緑 ▽内容 花や緑の美しい風景・日常のくらしにいきづいている花と緑の心とむ写真など ▽規格 四ツ切り(カラー) ▽応募期間 8月1日(木)から9月27日(金) ▽提出先 公園緑地課(㊟1582) ▽その他 ①優秀作品には賞状と記念品を、応募者全員のかたに粗品を贈ります。②作品の応募は原則として額付きでお願いします。③作品は展示後お返しします。

■作品の展示 ▽展示期間 10月1日(火)から同31日(木) ▽会場 文化センター(材木町)入口ホール

平成9年度開業の
「しなの鉄道」社員

● ● ●
しなの鉄道は、北陸新幹線の開業に伴い、平成9年秋にJRから移管される軽井沢・篠ノ井間を運営する第三セクターの鉄道会社です。来年度採用の社員を次のとおり募集します。

▽採用内容 営業・車掌:各15名程度、車両検修・保線管理・電気:各若干名 ▽受験資格 昭和32年4月2日から昭和53年4月1日までに生まれたかた

▽試験日 1次試験9月16日(月) (2次試験は11月上旬) ▽受験申込書 しなの鉄道総務課(㊟026-235-4700)

か沿線市町村の役所・役場で

配りしています ▽受験申し込み 8月1日(木)から同20日(火)

「ペットボトル」で
ロケットを作ろう

● ● ●
毎年開催している『ウエダピ

ア'96(上小地域企業の工業展)に、本年はスペースシャトル・ロケットエンジンの模型、パソコンでの各種ゲームなど数十点の宇宙資料を展示することになりました。

これと同時に開催する『親子によるペットボトルロケットの発射実験』の参加者を募集します。

▽とき 10月27日(日)午前10時
▽ところ 上田市宮陸上競技場(上田城跡公園内) ▽募集

人数 100名(応募多数の場合は抽選) ▽応募資格 小学校5・6年生で9月8日(日)午後1時から市民会館で行われる説明会に参加できるかた ▽募集期間 8月5日(月)から8月20日(火)(同日消印のものまで有効)

▽応募方法 往復はがきに、参加する子の氏名・年齢と、保護者の住所・氏名・電話番号を記入して応募してください(返信用はがきにも保護者の住所・氏名を記入)。▽申し込み先 〒386上田市大手1-10-22・上田商工会議所『ウエダピ'96運営委員会事務局』 ▽参加費用 参加者一人につき1000円 ▽問い合わせ 市商工課(㊟1411)、上田商工会議所(㊟224500)

不用品
交換 情報

不用品になったもの、ほしいものがありましたら、生活環境課(内線1390)へご連絡を。

不用品の登録については、すべて無料のもののみです。ご了承ください。登録期間は6か月間です。

ゆずります

▽ベビーサークル ▽幼児用充電式自動車 ▽木馬 ▽エアポット(1・9リットル) ▽電気こたつ ▽パイプ式シンダベッド ▽パイプ式ハイベッド ▽学習机 ▽スケート靴(スピード・25センチメートル) ▽大人用剣道竹刀 ▽豆炭こたつ ▽そろばん ▽賞状用額 ▽まき ▽小学生用腰掛け ▽電気オルガン

ゆずってください

▽ハイチェア ▽ベビチェア(テーブルにセットするもの) ▽三輪車 ▽子ども服(男用・女用) ▽ベビーカー ▽ゆかた(男用・女用130センチメートル以上) ▽ワイプロ ▽ホームベーカー ▽電子レンジ ▽50ccバイク ▽子ども用一輪車 ▽自転車(16・26インチ) ▽石油ストーブ ▽ロッカー ▽茶だんす ▽ちゃぶ台 ▽会議用足長おりたたみ机 ▽アウトドア用テーブル・いす ▽プレハブハウス ▽足踏み式ミシン ▽ピアノカ ▽和琴 ▽カーテン

毎週日曜日 市民課窓口開設中

仕事などのために、平日、市役所に来られないかたのために、毎週日曜日・午前9時から正午まで、次の業務（各種証明書の交付）に限り市民課の窓口業務を行っています。

▽市民課関係…①住民票の写し ②印鑑登録証明書 ③年金受給者の現況届証明▽市民税関係（現

年度分のみ）…④所得証明書 ⑤税額証明書▽資産税関係（現年度分のみ）…①公課証明書 ②評価証明書 ③資産証明書 ④税額証明書※日曜業務におけるこれらの証明書の交付申請は、本人または同一世帯のかたに限りします。

■問い合わせ 市民課（☎1353）

● ● ●
中小企業の経営相談を行っています。相談には、長野県経営能率協会の中小企業診断士があたり、無料です。お気軽にご利用ください。

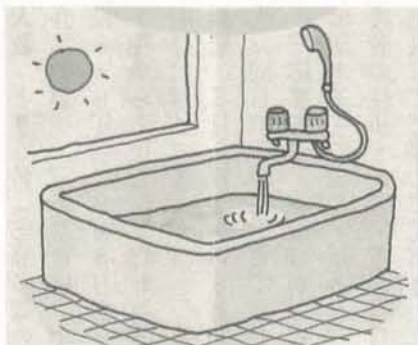
中小企業経営相談 ご利用ください！



● ● ●
8月1日は「夏の省エネ総点検の日」です。
地球のエネルギー資源は、限りある貴重なものです。今一度身の回りを見直し、一人ひとりが無駄なく上手に使うことを心がけましょう。

家庭で進めよう！ 賢い夏の「省エネ」

● ● ●
①室温をこまめに調節を
室温は28℃を目途に！
②窓には日よけをしましょう
カーテンやブラインドなどの使用で太陽熱の侵入を減少できます。
③適切な冷房機器やテレビを選



お風呂の水張りは午前中に！

● ● ●
④冷蔵庫は無駄な開閉をやめ上手に使用しましょう。
⑤お風呂の上手な利用を。
夏は水張りを午前中に行い入浴直前に沸かしましょう。
▽問い合わせ 生活環境課（☎1390）

● ● ●
部屋の用途や大きさ、使う人に合わせた効率的なものを！
④冷蔵庫は無駄な開閉をやめ上手に使用しましょう。
⑤お風呂の上手な利用を。
夏は水張りを午前中に行い入浴直前に沸かしましょう。
▽問い合わせ 生活環境課（☎1390）

▽問い合わせ 国保年金課（☎1365、1366）

①自営業・農業・自由業などの人とその配偶者②学生など厚生年金や共済年金に加入している人の被扶養配偶者のかたは第3号被保険者の届け出をお忘れなく。

● ● ●
国民年金は、国民みんなによる助け合いの制度です。国が責任をもって運営していますから、将来的にも安心、確実です。次に該当する20歳から60歳までのかたで、まだ国民年金に加入していない人（年金手帳がない人）は、すぐに市役所へ加入の手続きを済ませましょう。

国民年金への加入 はお済みですか？

トイレのくみ取り お盆は休業

8月13日（火）から同16日（金）までのお盆の間は、トイレのくみ取りをお休みさせていただきます。また、お盆前にはくみ取りの依頼が集中しますので早めにくみ取り業者へ連絡していただきますようお願いいたします。

▽問い合わせ 生活環境課（☎1387）

塩田西小学校・学校施設開放



塩田西小学校の開校に伴い、生涯学習の普及振興の場として、特別教室・学校食堂を開放します。施設の利用を希望する場合には、一年ごとに利用団体の登録が必要となります。

▽対象 市内在住・在勤・在学のかたで組織し、成人の責任者のいる団体
▽登録方法 所定の登録申請用紙に必要事項を記入し、社会教育課へ（郵送でも可）。用紙は社会教育課・塩田公民館にあります。
▽受け付け締切日 8月16日（金）
▽問い合わせ 社会教育課（☎5121）

塩田西小学校の施設開放

利用できる学校施設	利用できる日時
音楽室 家庭科室 図書室 調理室	年間 （日曜・祝日及び 年末年始を除く） 午後6時～ 午後9時
学校食堂	

東京上田会にご加入を

新たな時代に向け、上田を愛し応援して下さる皆様の相互の親睦と連携により、人的交流の輪を広げ、上田市との文化・経済交流を深め、上田市の発展に寄与することを目的に『東京上田会』が設立されました。

関東方面にお住まいの、上小地域出身者の知人、親せき等に、『東京上田会』に加入していただきますよう声をお掛けください。

▽問い合わせ 東京上田会事務局 (〒101東京都千代田区神田小川町3-11-2-406、☎03-3291-6996・☎03-3291-1156)

ごめい福を
お祈りします

(6月届け出分・敬称略)

中嶋緑知	朝日ヶ丘	78	44	92	64	68	75	81	84	55	77	85
保屋野豊秋	中村計佐敏	坂田喜男	渡辺航平	井出四郎	内久根武	蛇野沢	越戸	木野	新田	西野竹	宮入やつか	関トキ
上常田	下之条	上塩尻	千曲町	城北	浦野	蛇野	越戸	木野	新田	西野竹	宮入やつか	関トキ
90	72	88	4	80	85	69	87	83	82	55	72	82
大澤蘭子	南沢忠雄	石川正壽	宮原秋生	土屋伸	森徳吉	中澤正	神田ウタ	中村和義	塚田勝好	竹花永治郎	小林志つゑ	北村すえち
北天神町	岡	緑が丘西	踏八木	下本郷	中之条	新田	北天神町	染屋	院内	諏訪部	川辺町	上田原
64	87	55	69	71	76	78	87	84	81	83	84	83
白石紀祥	宮島正子	伊藤重人	片山ま子	佐藤周司	手塚信	柳原滋	丹藤貞子	渡辺芳三郎	香山勝美	大窪郡内	今井光子	荒井亮一
伊勢山	新屋	鈴子	上田原	中之条	須川	踏入	千曲町	畑山	五加	院内	泉平	分去
76	83	76	66	54	88	64	80	76	73	93	77	59
76	83	76	66	54	88	64	80	76	73	93	77	59

はかりの定期検査

取引・証明に使用するはかりの定期検査を次のとおり実施します。

■対象区域 東部地区、南部地区、中央地区、北部地区(山口自治会を除く)、西部地区、塩尻地区、上堀自治会

■実施日程

実施日	検査会場	検査時間
8月19日(月)	上田卸商業会館	午前9:30～正午 午後1:00～午後3:00
20日(火)	上田点字図書館	
21日(水)	西部公民館	
22日(木)	南天神町公会堂	
23日(金)	上田市役所計量検査室	午前9:30～正午 午後1:00～午後4:00
26日(月)		
27日(火)		
28日(水)		
29日(木)		
30日(金)		
9月2日(月)		

■問い合わせ 商工課 (☎1403)

平成7年度「計量」モニター調査結果

上田市では毎年、計量思想の啓発を図るため市内の主婦の皆さん12人をモニターに委嘱して商品量目調査を実施しています。平成7年度の調査結果は次のとおりです。

※量目に多くのかたが関心を持ってほしい。
※量目不足に気付かず買い物を続けているとたいへん損することを実感した。

■調査結果

検査個数	1,367
過量	74
不足	160
個数	5.4
(%)	11.7

▽問い合わせ 商工課 (☎1403)

真夏の夜の夢

in丸子 in上田城 in別所温泉



邦楽による上田地区叙情詩

■8月15日(木)／丸子文化会館

尺八…山本邦山さん・石垣征山さん
箏…沢井忠夫さん・井原潤子さん

■8月16日(金)／上田城跡公園

櫓門前特設ステージ

尺八…山本邦山さん・石垣征山さん
箏…沢井忠夫さん・井原潤子さん

■8月17日(土)／別所温泉

別所神社特設ステージ

横笛…赤尾三千子さん、打楽器…細谷一郎さん

入場無料・時間はいずれも午後7時～8時30分

昨年、上田城櫓門前での第1回邦楽コンサートに引き続き、本年は丸子町、別所温泉でも邦楽コンサートが開催されることになりました。暑い夏の一晩、文化財の宝庫上田、丸子で往時の歴史をしのび、日本の第一人者の邦楽の演奏で、伝統の日本文化に浸ってみてはいかがでしょうか。

問い合わせ■観光課 (☎1421、1422)

毎年恒例『チャリティーカットDAY』

とき…8月4日(日) 午後1時30分～午後5時／ところ…上田創造館

金額…カット 1500円／問い合わせ…ビューティーサロンさつき (TEL227966)

健康
ばん
い

すのはらしんや
■春原伸哉くん
(10か月・長島)
「おいっちに、おいっ
ちに」と声をかけると、体
操を始める元気な息子で
す」と母の有美子さん。



保健ガイド

健康推進課

ジフテリア・破傷風

■二種混合予防接種 (因1626)

▽対象者 1期初回：三種混合予防接種の対象者で、百日せきにかかったお子さん（ただし7歳半未満）。4～6週間隔で2回接種。1期追加：二種混合の1期初回を2回接種してあるお子さんは1期初回終了後、12～18か月の間に1回接種 [※1期初回が1回のまま追加（1回）をうけてあるかたは、もう1回うけてください（予防接種法の改正により合計3回の接種が必要になりました）] ▽受付時間 午後1時30分～2時20分 ▽持ち物 母子健康手帳 ▽注意事項 ①予診票が変わりましたので、当日会場で記入していただきます。②体温も会場で測定してください。③治療中の病気や経過をみていることがある場合には、主治医に前もって相談し、診断書または意見書をもらってください（当日の担当医が参考にして決めるので、接種できない場合もあります）。

予防接種 Q & A

- Q. 『二種混合』と『三種混合』の違いは何ですか？
A. 本来は『ジフテリア・百日せき・破傷風』の三種混合を接種しますが、すでに百日せきの病気にかかったお子さんは百日咳の免疫ができていますので『ジフテリアと破傷風』の二種類のワクチンを接種します。
Q. 百日せきにかかったかどうか、はっきりわからないときは、どうしたらよいですか？
A. 三種混合の接種を受けてください。

■二種混合予防接種日程表

会場	接種日	対象地区
保健センター	1回目 9月3日(火)	全市内
	2回目 10月8日(火)	

百日せき・ジフテリア・破傷風

■三種混合予防接種 (集団接種) (因1626)

▽対象者 1期初回：①平成6年5月1日～同10月31日までに生まれたお子さん ②平成6年4月以前に生まれて未接種のお子さん（ただし、7歳半未満）
1期追加：①平成4年7月～同12月までに生まれて追加が完了していないお子さん（ただし7歳半未満）
▽接種方法 1期初回：3～8週間の間隔で3回接種
1期追加：初回の3回目接種後約1年～1年半の間に1回接種 ▽受付時間 午後1時30分～2時20分
▽持ち物 母子健康手帳 ▽注意事項 ①予診票が変わりましたので、当日会場で記入していただきます。②体温も、会場で測定してください。③治療中の病気や経過をみていることがある場合には、主治医に前もって相談し、診断書または意見書をもらってください（当日、接種医が参考にして接種の可否を決めるので、接種できない場合もあります）。④7月に日本脳炎の予防接種を受けたお子さんは2週間、他の予防接種は受けられません。また、7月～8月にかけて行うツベルクリン反応検査・BCG接種を受けるお子さんは、1か月以上経過してから接種してください。⑤詳しくは『広報うえだ』7月16日号をご覧ください。

■『三種混合予防接種』日程表

会場	1回目	2回目	3回目	対象地区
保健センター	8月20日(火)	9月25日(水)	10月30日(水)	塩尻中央南部
神川地区公民館	8月20日(火)	9月25日(水)	10月30日(水)	神川
上野が丘公民館	8月22日(木)	9月26日(木)	10月31日(木)	神科(伊勢山・富士見台・畑山・住吉が丘・野竹・神科新屋・西野竹・笹井・川原・岩門) 豊殿(森・大日本・長入・小井田・宮之上・町吉田・中吉田・下吉田・桜台・ひかり)
城南公民館	8月22日(木)	9月26日(木)	10月31日(木)	城下
西部公民館	8月23日(金)	9月27日(金)	11月1日(金)	西部
川辺町会館	8月23日(金)	9月27日(金)	11月1日(金)	川辺(築地・東築地を除く川辺地区) 泉田(半過)
文化センター(3階大会議室)	8月28日(水)	10月2日(水)	11月6日(水)	東部北部(上川原柳町・下川原柳町・鍛冶町・上鍛冶町)
川西社会福祉センター	8月28日(水)	10月2日(水)	11月6日(水)	川西 泉田(吉田・福田) 川辺(築地・東築地)
上野が丘公民館	8月29日(木)	10月3日(木)	11月7日(木)	神科(染屋・蛇沢・金井・長島・大久保・金剛寺) 豊殿(林之郷・下郷・岩清水・矢沢・赤坂・漆戸)
J A中塩田支所(旧塩田農協会館)	8月29日(木)	10月3日(木)	11月7日(木)	中塩田別所
観光会館2階会議室	8月30日(金)	10月4日(金)	11月8日(金)	北部(上紺屋町・愛宕町・下房山・新田・山口・上房山・柳町)
J A中塩田支所(旧塩田農協会館)	8月30日(金)	10月4日(金)	11月8日(金)	東塩田 西塩田